

Avui dia **25 de novembre del 2010**, essent les 18:06 hores, se celebra la sessió ordinària de Consell de Comú, amb campana tocada, per tot allò que sigui convenient per la bona administració de la Parròquia.

Assistents:

Els Honorables Senyors i Senyores:

Enric Casadevall Medrano, Cònsol major
Mònica Bonell Tuset, Cònsol menor
Daniel Mandicó Cathalà
Antoni Duedra Font
Dolors Cabot Vidal
Salvador Brillas Esteve
Daniel Areny Fité
Lourdes Borrás Bosch
Raquel Puigcernal Solé
Cristina González Mandicó
Ricard Riba Alcobe
Vanessa Casal Álvarez

Ha excusat la seva assistència els Hbles. Senyors . Francesc Xavier Riba Jové i Alex Mitjana Camañes.
Secretària general : La Sra. Núria López i Sellés.

L'ordre del dia és el següent:

- 1.- Aprovació, si escau, de l'acta de la sessió de Consell de Comú celebrada el dia 7 d'octubre de 2010.
- 2.- Ratificació dels acords presos per la junta de govern de data 30 de setembre, 7, 14 i 21 d'octubre i 3 de novembre de 2010.
- 3.- Proposta de modificació del pla d'ordenació i urbanisme parroquial de Canillo en relació a l'establiment d'un sistema d'equipaments a les Terres de Comallonga de Casa Roig i als canvis de qualificació al Roc de Sant Miquel.
- 4.- Informació sobre el Palau de Gel d'Andorra i ENSISA.
- 5.- Informació sobre la Reunió de Cònsols.

Desenvolupament de la sessió:

El cònsol major, en virtut del que disposa l'article 33 del reglament de funcionament dels comuns, indica que s'introduiran els punts següents:

- Execució de pressupost a data 30 de setembre del 2010.
- Proposta de resolució de permuta d'una parcel·la situada a Meritxell, anomenada "Prat de la Font" per porció d'antic camí comunal que comunicava el poble de Meritxell amb el de Mollerres, avui en desús.
- Convenis entre el Comú de Canillo, el Ministeri d'Ordenament Territorial i Casa Som i Casa Branqueta, per a la realització de la rotonda E11 a la Carretera General 2 d'enllaç amb els futurs túnel de Canillo (T11) i túnel de Montaup-Casamanya (T24), emplaçada a la zona de Perecaus-Canillo

Per assentiment dels assistents s'aprova la inclusió de les referides qüestions.

1.- Aprovació, si escau, de l'acta de la sessió de Consell de Comú celebrada el dia 7 d'octubre de 2010.

Queda aprovada per unanimitat.

2.- Ratificació dels acords presos per la junta de govern de data 30 de setembre, 7, 14 i 21 d'octubre i 3 de novembre de 2010.

Queda aprovada la proposta per unanimitat.

JUNTA DE GOVERN 7 D'OCTUBRE DE 2010

CÒNSOLS

Acords

- S'aprova l'acta de junta de govern del 30 de setembre de 2010.
- Col·laborar econòmicament a la festa dels Comuns en la campanya de conscienciació ciutadana per respectar les zones de càrrega i descàrrega, organitzada per Fité + Associats per un import de 300.-€.

- S'acorda que com a norma general el personal no acumuli les hores recuperables compensades amb temps de descans amb els períodes de vacances. Aquesta mesura s'aplicarà a partir del mes de gener del 2011, per respectar la programació de les vacances per l'any 2010.

COMISSIÓ DE JOVENTUT, ESPORTS I CULTURA

Biblioteca

- Aprovar el següents pressupostos:

- PROFILMAR per un import de 170.-€ pels drets de reproducció de la pel·lícula infantil "BOLT" que tindrà lloc el proper dia 23 d'octubre a les 18 h a l'auditori del Palau de Gel d'Andorra.
- GRÀFIQUES ANDORRANES per un import de 265.-€ + ISI per l'edició de fulletons informatius del Punt Jove.

Questions de personal

- Resoldre favorablement la següent sol·licitud de treball:

- Núm. 6585 de data 25 d'agost de 2010 instada per la Sra. Sílvia AMORÓS CAMP per tal de cobrir la plaça d'auxiliar administrativa(C3)al Museu de la Moto. Vist l'informe del Comitè Tècnic de Selecció i considerant que la candidatura de la Sra. Amorós és la que més s'ajusta al perfil del lloc de treball, degut a la seva formació específica. S'acorda acceptar la candidatura presentada, i es desestima la resta de sol·licituds presentades per no estar els aspirants posicionats a l'igual que la candidatura acceptada i vist l'informe del Comitè Tècnic de Selecció. La Sra. Amorós començarà a prestar els seus serveis a partir del dia 12 d'octubre de 2010.

- Aprovar amb caràcter d'urgència la contractació de la Sra..Alma MARIA GUERRA per tal de dur a terme les classes de ioga a les sales polivalents, vist el nombre de persones interessades actualment es decideix dur a terme un altre cop dita activitat.

- Aprovar factures per un import total de 8.362.-€.

COMISSIÓ D'ATENCIÓ SOCIAL

Escola Bressol

- Compactar les hores d'alletament de la Sra. Nieves Nasif, educadora de l'escola bressol, que es troba de baixa per maternitat, fent-la extensiva en un total de 38 dies naturals més a comptar a partir de l'alta per la baixa corresponent abans esmentada. La baixa de maternitat finalitza el 28/10/2010. S'acorda compactar el temps d'alletament (196h) en 38 dies naturals.

Padrins

- Col·laborar amb 100 euros amb els padrins de Canillo, per realitzar l'escudella de la Fira de Canillo.

Ajuda Habitatge

- La Sra. A. A, deixarà de percebre l'ajuda a l'habitatge a partir del proper dia 1 de setembre de 2010, atès que la seva situació personal respecte la situació que va motivar el seu atorgament ha canviat.

Atenció domiciliària

- En relació a l'acord pres el passat mes de setembre, precisar que com que Escaldes-Engordany no participarà en la formació d'atenció domiciliària, el cost per la resta de comuns s'incrementa, i passa a ser per aquest comú de 433.-€.

Altres

- Efectuar el pagament de les despeses semestrals (tal i com es va acordar en la passada reunió de personal), del curs d'educació infantil, que actualment estan cursant el personal del Departament d'Atenció Social.

Formació personal d'atenció social

- 1.-Sra. Ariadna Sánchez Luque:4 assignatures per 32.-€ **129.-€**
- 2.-Sr. Albert Moya Delgado: 4 assignatures per 32.-€ **129.-€**
- 3.-Sra. Lúdia Balcol: 1 assignatura per 32.-€ **32.-€**
- 4.-Sra. Mari Carmen Gonzalez: 1 assignatura per 32.€ **32.-€**
- 5.-Sra. Rocio Gandara: 4 assignatures per 32.-€ **129.-€**
- 6.-Sra. Esperança Obrero: 3 assignatures per 32.-€ **96.-€**

La Sra. Rosa Maria Soriano, ja ha finalitzat la formació de tècnic en educació infantil.

Es redactarà un conveni per tal que el personal assumeixi un compromís i es pagarà en el moment que s'hagin aprovat les assignatures.

- Col·laborar amb el Ministeri de Salut, Benestar i Treball, amb el programa de detecció precoç del càncer de mama, distribuint fullets informatius del Programa, posant un llaç rosa a les nostres instal·lacions del dia 13 al 19 d'octubre i distribuint xapes amb el llaç rosa durant el dia 19 d'octubre del 2010.

- Efectuar el pagament, al Sr. Jordi Solergibert, de la factura corresponent al taller de globus que va realitzar als infants de l'Esplai per un import total de 200.-€

- Aprovar factures per un import total de 16.150,83.-€

COMISSIÓ D'ADMINISTRACIÓ I FINANCES

- Es resolen favorablement les sol·licituds següents:

- Núm. 1038874 de data 4 d'octubre de 2010 instada pel Sr. Manel CASAL CASAL, autoritzant el retorn del 75% de l'impost del Foc i Lloc per ser estudiant.

- Núm. 1038835 de data 29 de setembre 2010 instada pel Sr. Pierre BAZOUIN, autoritzant la devolució del 75% de l'impost del Foc i Lloc per ser estudiant.

- S'estableix provisionalment, en espera de l'aprovació del futur Reglament de sistemes de compensació el següent sistema pel que fa la compensació de les hores extraordinàries en descans:

- o 2 hores de descans per cada hora diürna treballada en festius de caràcter especial
- o 3 hores i 10 minuts de descans per cada hora nocturna treballada en festius de caràcter especial

- Aprovar factures per un import total de 3.949,63.-€

**JUNTA DE GOVERN
14 D'OCTUBRE DE 2010**

CÒNSOLS

Acords

- S'aprova l'acta de junta de govern del 7 d'octubre de 2010.

COMISSIÓ DE SERVEIS

- Donar de baixa el vehicle Land Rover 109 matricula AND – 2097, adscrit al Departament de Serveis. El Cap de Serveis realitzarà els tràmits oportuns.

- Aprovar els següents pressupostos:

- Tallers Martí – Equipaments S.L., per un import de 630,70.-€ (ISI no inclòs) per realitzar la reparació del vehicle Toyota Land Cruiser, matricula AND – 2482, adscrit al Departament de Serveis, atès que és el pressupost més complet.

Altres pressupostos:

- Estació de Servei Tarrado, per un import de 162,69.-€ (ISI no inclòs). L'oferta és incompleta.
- Estació de Servei Tarrado, per un import de 671,15.-€ (ISI no inclòs) per realitzar la reparació del vehicle Nissan Pick-up matricula AND – VE – 2741, adscrit al Departament de Serveis, atès que és el pressupost més econòmic.

Altres pressupostos:

- Garatge Nogreda, per un import de 1.628,00.-€ ISI INCLÒS.
- Garatge Nogreda, per un import de 4.161,00.-€ ISI INCLÒS.
- Garatge Nogreda, per un import de 4.857,80.-€ (ISI inclòs) i un màxim de 5.900,80.-€ (ISI inclòs), segons el transcurs de la reparació, per realitzar la reparació de la caixa de canvis del camió Man matricula AND – 2483, adscrit al Departament de Serveis.
- GEA, pel lloguer de motius nadalencs de llum, per a la decoració dels nous fanals ubicats a l'entrada del poble de Soldeu, per un període de 2 anys, per un import anual de:

17 ut Tapis Vert per un import de 789,19.-€ ISI INCLÒS.

10 ut Cilindre Leds Blanc per un import de 1.830,04.-€ ISI INCLÒS.

- Ferreteria Mavid, S.A., per un import de 273.-€ (ISI inclòs) per persona per la compra de vestuari professional de 13 empleats del Departament de Serveis, s'acorda acceptar aquest pressupost atès que actualment disposen d'aquest mateix material.

Altres pressupostos:

- Dipsa, per un import de 194,48.-€ ISI INCLÒS i 344,80.-€ ISI INCLÒS.
- Famagusta, per un import de 233,00.-€ ISI NO INCLÒS.
- Rètols la Font, per un import de 236.-€/vehicle (ISI no inclòs) per retolar els vehicles matricula J8519 i VE-2482, adscrits al Departament de Serveis.
- Radio Auto Muntatges J.R.II, per un import de 224,50.-€ per instal·lar dos rotatius individuals al vehicle Nissan Pick-up matricula J8519, adscrit al Departament de Serveis.
- Materials Riba, per un import de 173,96.-€ (ISI inclòs) per la compra de divers material de vestuari professional pel personal de l'edifici del Telecabina.

- Aprovar factures per un import total de 95.978,34.-€

JUNTA DE GOVERN 21 D'OCTUBRE DE 2010

CÒNSOLS

Acords

- S'aprova l'acta de junta de govern del 14 d'octubre de 2010.

- Aprovar el següent pressupost:

- ESCOLA ESPECIALITZADA NTRA. SRA. DE MERITXELL per un import total de 2.240.-€ per la realització de 2.0000 llapis com a obsequi de Nadal per les autoritats i caps de casa de la parròquia.

COMISSIÓ D'OBRES

- Es resolen favorablement les sol·licituds següents:

- Núm. de sol·licitud 1038860 de data 1 d'octubre del 2010, instada a nom de CONSTRUCCIONS LA POSA, SL, autoritzant la realització d'obres menors per la reparació de cobertes i terrats i pintar la fusta de la façana de l'edifici Borda Racons. Cal fer efectiu l'import de 80.-€ en concepte de taxa d'obres menors genèrica.
- Núm. de sol·licitud 1038875 de data 4 d'octubre del 2010, instada a nom d'URBANITZADORA DEL SOLÀ S.L., autoritzant l'embranchament a la xarxa comunal d'aigua potable de la parròquia de Canillo de l'edifici R2 de la urbanització Sant Pere del Tarter. Cal fer efectiu l'import de 1.719,14 €
- Núm. de sol·licitud 1038876 de data 4 d'octubre del 2010, instada a nom del d'URBANITZADORA DEL SOLÀ S.L., autoritzant l'embranchament a la xarxa comunal d'aigua potable de la parròquia de Canillo de l'edifici Q2 de la urbanització Sant Pere del Tarter. Cal fer efectiu l'import de 1.719,14.-€
- Núm. de sol·licitud 1038877 de data 4 d'octubre del 2010, instada a nom d'URBANITZADORA DEL SOLÀ S.L., autoritzant l'embranchament a la xarxa comunal d'aigua potable de la parròquia de Canillo de l'edifici R1 de la urbanització Sant Pere del Tarter. Cal fer efectiu l'import de 1.719,14 €
- Núm. de sol·licitud 1038879 de data 4 d'octubre del 2010, instada a nom d'URBANITZADORA DEL SOLÀ S.L., autoritzant l'embranchament a la xarxa comunal d'aigua potable de la parròquia de Canillo del contraincendi de la urbanització Sant Pere del Tarter. Cal fer efectiu l'import de 2.221,99.-€
- Núm. de sol·licitud 1038960 de data 8 d'octubre del 2010, instada a nom de la Sra. Judith PUIGCERNAL SOLÉ, autoritzant la realització d'obres menors per la reparació de cobertes i terrats i canviar els vidres de la claraboia del terrat de l'edifici Casa Sinfreu. Cal fer efectiu l'import de 80 € en concepte de taxa d'obres menors genèrica
- Núm. de sol·licitud 1039015 de data 11 d'octubre del 2010, instada a nom de la Sra. Montserrat CARRERA ROVIRA, autoritzant la realització d'obres menors per la refecció de la terrassa exterior de la porta 131 del bloc 1 de la urbanització Ribagrossa. Cal fer efectiu l'import de 80.-€ en concepte de taxa d'obres menors genèrica
- Núm. de sol·licitud 1038974 de data 11 d'octubre del 2010, instada a nom de SOLDEU HOTELS, SAU_HOTEL HIMALAIA SOLDEU, autoritzant la realització d'obres menors amb col·locació de bastides amb pas peatonal per sota per pintar la façana de l'hotel Himalaia. Cal fer efectiu l'import de 80.-€ en concepte de taxa d'obres menors genèrica.

- Núm. de sol·licitud 1039014 de data 11 d'octubre del 2010, instada a nom del Sr. Jaume ROSSA NAUDI, autoritzant la realització d'obres menors consistents en la renovació de la cuina de la segona planta de casa Mangautxa. Cal fer efectiu l'import de 80.-€ en concepte de taxa d'obres menors genèrica.
- Núm. de sol·licitud 1039014 de data 11 d'octubre del 2010, instada a nom del Sr. Josep CASAL MANDICÓ, autoritzant la realització d'obres menors consistents en la reparació de cobertes i terrats a Xalet Mas del Cortal al Forn. Cal fer efectiu l'import de 80.-€ en concepte de taxa d'obres menors genèrica.
- Núm. de sol·licitud 1039060 de data 14 d'octubre del 2010, instada a nom d'IMMO BUSCAT, SAU, autoritzant la realització d'obres menors interiors per canviar rajoles, lavabo i pintar a l'edifici el Clos radicat a Soldeu. Cal fer efectiu l'import de 80.-€ en concepte d'obres menors genèrica.

- Vist l'informe tècnic, adjudicar a l'empresa Electromuntatges SANSA els treballs de revisió de l'enllumenat de la plaça Sant Bartomeu de Soldeu i el canvi de totes les bombetes per un import de 234.-€ per neteja de totes les llums, 146,50.-€ per canvi de totes les bombetes i 18,67.-€/unitat per control i canvi electrònic en cas de necessitat.

Altres ofertes:

CIMSA 631,00 € per neteja
 149,50 € per canvi de bombetes
 19,13 € per control i canvi electrònica

PIME 210,00 € per neteja
 382,00 € per canvi de bombetes
 18,74 € per control i canvi electrònica

- Vist l'informe tècnic, aprovar els següents pressupostos:

- ELECTRICA ESCALDES, per un import de 1.355,63.-€ pel subministrament i col·locació d'un armari elèctric a les Bordes d'Envalira, zona edifici Els Llacs.

Altres ofertes:

ELECTROMUNTATGES SANSA	2.298,14.-€
ELECTROVOLT	2.278,34.-€

PIME 3.519,99.-€

- PIME S.A., per un import de 2.142,05.-€ pel subministrament i col·locació d'un armari elèctric a les Bordes d'Envalira, zona edifici Sunari.

Altres ofertes:

ELECTROMUNTATGES SANSA	4.104,57.-€
ELECTRICA ESCALDES	2.423,49.-€
ELECTROVOLT	3.645,60.-€

- ECOTÈCNIC per obertura de rasa i confecció d'arqueta per reparació de fuga a l'Hotel Himalaia i col·locació de comptador de la Comunitat d'aigües de Soldeu, per un import de 2.878,29.-€.
- GEOTOP, per un import de 300 € (Impostos Indirectes inclosos), per l'aixecament topogràfic de la Plaça de Montaup.

Altres ofertes:

PRISMA	338.-€
EST. TOPOGRAFICS ESTEL	348,40.-€

- ALPESPORT, per un import de 714.-€ (impostos indirectes inclosos) pel subministrament de botes d'hivern pel personal d'obres (6 unitats).

Altres ofertes:

VILADOMAT:	No ha presentat oferta pel model demanat
TECNIC ESPORT:	133.-€/unitat

- TREBALLS PÚBLICS MONTANÉ per un import de 2.344,53.-€ pels treballs de canvi de tub de la xarxa d'aigües residuals al Tarter.
- PRISMA, per un import de 208.-€ (Impostos indirectes inclosos) pels treballs d'aixecament topogràfic del Plaça de l'Areny.

Altres ofertes:

E.T. Estel:	283,40.-€
GEODESIA:	300.- €
OTT:	500.- €

- Vistos els informes tècnics signats pel Sr. Franck Darblade, acordar el retorn d'aval per rases fetes per particulars:

- CONSTRUCCIONS MODERNES a l'obra Tarter II amb resolució 4044/09.
- CONSTRUCCIONS MODERNES a l'obra Tarter II amb resolució 4045/09.
- IMMOBILIARIA I CONSTRUCTORS FINQUES CALBO a la carretera general de Soldeu amb resolució 4046/09.
- IMMOBILIARIA I CONSTRUCTORS FINQUES CALBO al carrer entre la propietat Canaro i l'Hotel Euro Ski a Incles amb resolució 4057/09

- Acordar l'assistència de la Sra. Betina Stofblat a la formació de nivell bàsic en matèria de Seguretat i Salut en el Treball, organitzada per la Cambra de Comerç, del 8 al 19 de novembre de les 9'00 h. a les 14'00 h. Preu: 250.-€

- Fixar un calendari definitiu amb el topògraf, el Sr. Marc Moliné, per a la redacció i l'aprovació del carrer de la parròquia, la data límit serà el proper dia 29 d'octubre de 2010.

- Donar a conèixer l'informe d'ENGINESA sobre les fuites a la xarxa comunal d'aigua potable.

- Aprovar la proposta de sol·licitud per comunicació d'inici d'obres.

- Aprovar factures per un import total de 256.268,33 €

COMISSIÓ D'URBANISME

- Es resolen favorablement les sol·licituds següents:

- Núm. de sol·licitud 1038934 de data 7 d'octubre del 2010, instada a nom de la Sra. Judith PUIGCERNAL SOLÉ, autoritzant el lliurament de la còpia del projecte d'obra referent a l'apartat del subministrament de formigó a l'obra Prat del Riu de Canillo. Cal fer efectiu l'import corresponent per preu públic per la prestació de serveis administratius.
- Núm. de sol·licitud 1038987 de data 11 d'octubre del 2010, instada a nom de la Sra. Judith PUIGCERNAL SOLÉ, informant-la que la normativa del POUP no preveu cap regulació sobre la col·locació de formigoneres i més específicament en zona urbana.
- Núm. de sol·licitud 1034808 de data 1 de febrer del 2010, instada a nom de FINQUES OLIVIER, S.L. autoritzant la delimitació dels terrenys

anomenats “Borda i Camp de Jaumina” i “Terra de l’Ordi”. Exposit públicament i no havent-se presentat cap al·legació. Cal fer efectiu l’import de 1.801.-€ corresponents:

Honoraris topògraf	1.664.-€
Taxa per delimitació de terres comunals:	110.-€
Import fix per còpia certificada format superior:	27.-€

- Acordar trametre a Govern la següent sol·licitud::

- Núm. de sol·licitud 1037501 de data 7 de juliol del 2010, instada a nom de LLIBRE EXPRES, S.L. sol·licitant la modificació i l’ampliació d’un edifici de vivendes i aparcaments sobre un projecte autoritzat pel Comú de Canillo, amb resolució núm. 2020/2006 de data 28/12/2006.

- Elevar a la decisió del Consell de Comú, vist l’interès general, l’aprovació provisional de la modificació del pla d’ordenació i urbanisme parroquial en relació a l’establiment d’un sistema d’equipaments a les Terres de Comallonga de Casa Roig i als canvis de qualificació al Roc de Sant Miquel.

- Procedir a l’arxiu de l’expedient administratiu incoat a BECA PROMOCIONS IMMOBILIÀRIES, SL, i instar a dita a societat per tal que, una vegada finalitzades les obres, doni compliment al que disposa l’article 114 del Reglament de Construcció, prèvia a la sol·licitud de llicència d’ús de l’edificació i notificar la present resolució a la societat BECA, SL, als Srs. Christina BOURGOIN esp., DOUCET i Lluís BLANCH i a la comunitat de Propietaris de l’Edifici Vall de Montaup, per tal que tinguin l’oportú coneixement, en tant que interessats en l’expedient.

COMISSIÓ DE JOVENTUT, ESPORTS I CULTURA

Cultura

- Aprovar els següents pagaments:

- INLINGUA per un import de 867.-€ per a la prestació de serveis d’un professor d’anglès dels cursos per a adults i infants a les sales polivalents. El pagament s’efectuarà a finals del mes d’octubre del 2010.
- BARBACHANO & BENNY per un import de 3.850,85.-€ per a la restauració finalitzada del llibre 3 de l’Arxiu Històric. El pagament s’efectuarà a finals del mes d’octubre del 2010.

- PALAU DE GEL D'ANDORRA per un import de 236,60.-€ per al servei audiovisual de l'obra de teatre PRESO el dijous 14 d'octubre a l'auditori del Palau de Gel d'Andorra.

- Aprovar els següents pressupostos:

- PALAU DE GEL D'ANDORRA per un import de 185,65 € pel servei audiovisual de la projecció de la pel·lícula infantil d'animació "BOLT" que tindrà lloc el dia 23 d'octubre a les 18 h. a l'auditori del Palau de Gel d'Andorra.
- COMERCIAL U-DOS per un import de 430,38.-€ pels caramels, sense gluten, de les rues de Nadal que organitza aquest Comú.

Esports

- Aprovar els següents pressupostos:

- COMÚ D'ANDORRA LA VELLA per un import de 66,75.-€ per les samarretes dels infants de Canillo participants a les setmanes joves d'esport d'estiu.
- COMÚ DE LA MASSANA per un import de 331,81.-€ corresponent al pagament dels nens de Canillo participants al taller de circ d'estiu en el marc de les setmanes joves d'esport d'estiu.
- COMÚ D'ESCALDES-ENGORDANY per un import de 191,80.-€ corresponent al pagament dels nens de Canillo participants a les activitats d'estiu "ENRROTLLA'T" en el marc de les setmanes joves d'esport d'estiu.

Qüestions de personal

- La Sra. Marinette Puozzo seguirà realitzant tasques de suport a l'arxiu del Comú com a mínim durant dos matins a la setmana, de les 9 a 12 h., i els divendres de les 8 a les 15 h., tal com ja s'ha anat fent des de fa un any.

- Compensar econòmicament les hores extraordinàries realitzades per la Sra. Carmen ESCRIVA (14h) corresponents als caps de setmana del dissabte i diumenge 2, 3, 9 i 10 d'octubre per a la cobertura del Museu de la Moto.

Joventut

- Aprovar el següent pressupost:

- CUBIL EXTERIORS per un import de 260.-€ per a la realització del taller de manualitats de Tots Sants al Punt Jove els dies 26 i 28 d'octubre de les 18 a les 20 h.

Arxiu

- Aprovar la tramitació i gestió, per un import de 5.594.-€, per part de l'especialista Montserrat Xirau, pels treballs de restauració i la realització de custodis per una bandera grana del segle XVIII, de l'església de Sant Serni de Canillo. Aquests treballs que ha de dur a terme i coordinar la Sra. Xirau, conservadora i restauradora de béns culturals, especialitzada en restauració tèxtil, de Vilanova del Vallès, es troben contemplats en el pressupost del comú de Canillo per l'any 2011.

Cal indicar que, per tal que aquesta intervenció es pugui reduir en el seu cost global citat en el punt anterior, s'aprova la presentació de dit projecte al concurs públic de subvencions destinades a la implantació de mesures de conservació integrada, conservació i restauració, manteniment i millora del patrimoni cultural convocat pel Govern d'Andorra amb data de publicació al BOPA 13 d'octubre del 2010 núm. 58, any 22.

Varis

- Aprovar factures per un import total de 6.227,20.-€.

COMISSIÓ DE MEDI AMBIENT, AGRICULTURA I TURISME

Turisme

- *Castanyada*

Donar conformitat a l'organització de la castanyada el proper dia 1 de novembre a les 17 hores a la plaça del Telecabina de Canillo. El Departament de Serveis efectuarà la preparació del material necessari, així com la presència, el dia de l'acte, del personal de guàrdia.

Cobrar un 1.-€ per la ració de castanyes i moscatell. Els guanys es destinaran a la campanya de reconstrucció d'una escola al Senegal coordinada pel Sr. Francesc Zamora.

- Aprovar els següents pressupostos:

- AON GLOBAL GROUP, per un import de 480,48.-€ (impostos inclosos) per la realització de l'adaptació del pòster i el díptic de "El pessebre de Canillo. Descobreix el Nadal" per a l'edició 2010-2011.

- ATAC, per un import de 892.-€ (impostos inclosos) per la reparació del pont de la via ferrada de la Canal del Grau.
- ATAC, per un import de 1.092.-€ per la realització d'un informe sobre l'estat de les vies ferrades de la parròquia.
- CERÀMIQUES PANTALEU, per un import de 5,13.-€/unit per la compra de 350 plats en motiu de la Vianda de Sant Antoni 2011.

- Aprovar la signatura del protocol de desenvolupament del projecte "Adequació de la imatge corporativa a les oficines de turisme 2009" entre Andorra Turisme SAU i els Comuns de Canillo, Encamp, Ordino, La Massana, Andorra la Vella, Sant Julià de Lòria i Escaldes-Engordany d'acord amb el Conveni de Col·laboració signat entre totes les parts el dia 10 de març del 2009.

- Modificar l'acord de realitzar l'aixecament en 3D del Santuari de Meritxell al Google Earth per a l'església de Sant Joan de Caselles.

Varis

- Aprovar factures per un import total de 110.129,44.-€

JUNTA DE GOVERN 3 DE NOVEMBRE DE 2010

CÒNSOLS

Acords

- S'aprova l'acta de junta de govern del 21 d'octubre de 2010.
- En seguiment dels acords consignats en el conveni atorgat en data 16 de juliol de 2010 entre el Comú i les comunitats de propietaris de la zona de Ribagrossa, les societats RAL, SA, REM PROMOCIONS, SA, BPA GESTIÓ, SA, UNIMSA I TREBALLS PÚBLICS MONTANÉ, SA, i en compliment de les obligacions assumides pel Comú en el pacte 3.4 i 3.5, s'accepta la cessió del vial de la urbanització coneguda com Ribagrossa, de forma provisional, adquirint aquest, des de la data d'avui, la condició de públic a tots els efectes en dret procedents.
- Col·laborar amb la resta de comuns i amb la productora (empresa R Consultors) amb el patrocini del projecte "Andorra, el país de les set estrelles". L'aportació es xifra en 1.500.-€. Facultar a qualsevol d'ambdós cònsols a signar el contracte de patrocini.

CONVENI DE PATROCINI EN EL PROJECTE “ANDORRA, EL PAÍS DE SET ESTRELLES”

A Canillo, el dia 3 de novembre de 2010

REUNITS

D'una part, el senyor Francesc Rodriguez Rossa, major d'edat, titular del passaport N° 0005754, el qual intervé en nom i representació de l'empresa R consultors, amb N.R.T. F-010410-W i domicili a l'Avinguda Meritxell 105 d'Andorra la Vella, de la qual és titular, (d'ara endavant anomenat el PRODUCTOR).

I d'altra, l'Hble. Sr. Enric Casadevall Medrano, major d'edat, titular del passaport Núm. 12610, amb domicili a aquests efectes a Plaça Carlemany s/n, Canillo, el qual intervé en nom i representació del Comú de Canillo, entitat en la qual ocupa el càrrec de Cònsol major (d'ara endavant anomenat el PATROCINADOR).

Ambdues parts es reconeixen mútuament personalitat jurídica i capacitat legal suficient per formalitzar aquest conveni, i

EXPOSEN

I. Que el PRODUCTOR està duent a terme la producció audiovisual d'una sèrie amb el títol “Andorra, el país de set estrelles” (d'ara en endavant el PROJECTE), basada en una idea original de Delfí Roca Roche.

II. Que el PATROCINADOR ha expressat la seva intenció de col·laborar en el patrocini i difusió del PROJECTE.

III. Que per aquest motiu, ambdues parts, reconeixent-se mútuament la capacitat suficient per contractar i obligar-se, acorden lliurement subscriure el present conveni de col·laboració que subjecten als següents:

PACTES

I. Objecte

Pel present conveni, el PRODUCTOR nomena al PATROCINADOR col·laborador i patrocinador en el projecte "Andorra el país de 7 estrelles".

Aquest conveni no implica exclusivitat i el PRODUCTOR pot acordar amb altres entitats i/o empreses la col·laboració en el projecte.

II. Formalització

La col·laboració es formalitza mitjançant l'aportació, per part del PATROCINADOR, de 1.500€ mitjançant lliurament de xec a nom de **R consultors**.

III. Difusió

1.- El PRODUCTOR es compromet a difondre la participació del PATROCINADOR en el PROJECTE a través de la inclusió del seu nom i marca en els crèdits de l'audiovisual, així com en tots els documents i publicacions que es puguin derivar de la seva promoció.

2.- El PRODUCTOR tindrà la facultat de presentar l'obra audiovisual en els concursos, exhibicions i exposicions que són propis de celebrar-se entre organismes de ràdio-televisió i per promoció de la mateixa, i es compromet a incloure el nom i la marca del PATROCINADOR en tots aquest actes.

3.- El PATROCINADOR podrà utilitzar el PROJECTE per a la seva promoció però el PRODUCTOR fa expressa reserva dels seus drets d'autor pel que fa referència al contingut econòmic del dret de comunicació pública del PROJECTE, a efectes de poder percebre les quantitats que sota aquest concepte pugui recaptar el PATROCINADOR.

4.- En el cas que hi hagi diversos col·laboradors en el PROJECTE, és potestat exclusiva del PRODUCTOR determinar l'ordre d'aparició dels mateixos.

IV. Explotació en edició impresa o digital

Pel que fa a la modalitat d'explotació en edició impresa del projecte, el PRODUCTOR donarà el dret d'opció preferent al PATROCINADOR per a realitzar-la al llarg d'un termini de tres mesos.

En el supòsit que el PATROCINADOR volgués exercir aquesta opció, el PRODUCTOR li facilitarà la corresponent proposta de contracte d'edició, dins dels tres mesos prefixats per la seva aprovació.

En el supòsit que el PATROCINADOR no fes ús d'aquesta opció, el PRODUCTOR podrà convenir l'edició impresa lliurement amb altres col·laboradors.

V. Explotació dels possibles productes comercials que es puguin derivar del projecte

La negociació de tots els productes comercials (merchandising) que es puguin derivar del PROJECTE és facultat exclusiva del PRODUCTOR.

VI. Vigència

La vigència d'aquest conveni és des de la data de la seva signatura i fins a l'acabament de la producció, prevista per l' 1 de maig del 2011.

VII. Causes de resolució

És causa de resolució del present conveni l'incompliment de qualsevol de les seves clàusules. No obstant això, es pot resoldre unilateralment, amb l'avís previ per escrit a l'altra part amb un mes d'antelació, i sense dret a devolució de les aportacions realitzades en concepte de col·laboració.

En cas de no poder finalitzar la producció per causa major: catàstrofe natural, malaltia o accident que impedeixi l'acabament del projecte, la devolució de les aportacions al PATROCINADOR queda coberta en un mínim del 60% per part del PRODUCTOR.

VIII. Modificacions del conveni

Qualsevol modificació d'aquest conveni, llevat de la rescissió unilateral, cal que sigui aprovada per les dues parts, i els documents resultants s'han d'afegir com a annexos a aquest conveni.

IX. Competència jurisdiccional

En cas que sorgeixi alguna divergència en l'aplicació o la interpretació d'aquest conveni, les parts se sotmeten, expressament, als tribunals del Principat d'Andorra.

I, perquè consti el què s'ha convingut, ambdues parts signen aquest conveni, per duplicat, en el lloc i la data abans esmentats.

- Incloure a la comunicació d'aquest Comú mitjançant correu electrònic i en la nostra pàgina web el logo d'Escaldes-Engordany, Capital de la Cultura Catalana 2011.

COMISSIÓ D'OBRES

- Es resolen favorablement les sol·licituds següents:

- Núm. de sol·licitud 1039230 de data 25 d'octubre del 2010, instada a nom del Sr. Cristian RUBIO JIMENEZ, autoritzant la realització d'obres menors al bar "Tinc Set" a Canillo. Cal fer efectiu l'import de 80.-€ en concepte d'obra menor genèrica.
- Núm. de sol·licitud 1038661 de data 20 de setembre del 2010, instada a nom dels Srs. Javier GRAU SAENZ i Christel Jeanne MARTHE REY , autoritzant la llicència d'ús o primera utilització de l'edifici de la seva propietat situat a la carretera secundària de Montaup. Cal fer efectiu l'import de 130.-€ en concepte de taxa per llicència d'ús per a la primera utilització o ocupació d'edificis.

- Aprovar l'expedient de contractació del concurs per a l'adjudicació dels treballs de serveis d'enginyeria de manteniment de la xarxa d'aigua potable de la parròquia de Canillo , i convocar-lo públicament.

Partida pressupostària: 503-441-217300

Import base: 36.000 €/anuals

Termini d'execució: 2 anys

COMISSIÓ DE JOVENTUT, ESPORTS I CULTURA

Cultura

- Aprovar els següents pagaments:

- PALAU DE GEL D'ANDORRA per un import de 888.-€ corresponent al lloguer de la pista poliesportiva per les activitats de futbol i bàsquet del període comprès del 27/09/2010 al 29/10/2010.
- PALAU DE GEL D'ANDORRA per un import de 1.500.-€ corresponent a la prestació de serveis de monitor per les activitats de futbol i bàsquet del període comprès del 27/09/2010 al 29/10/2010.

- Aprovar els següents pressupostos:

- PALAU DE GEL D'ANDORRA per un import de 525,25.-€ pel servei audiovisual de l'espectacle infantil de patinatge a la pista de gel el dia 24 de desembre del 2010 a les 18 h a la pista de Gel del Palau de Gel d'Andorra.
- GATZARA ESPECTACLES per un import de 1050.-€+ISI per l'espectacle d'animació el dia 24 de desembre del 2010 al Palau de Gel d' Andorra en el marc de la celebració de l' arribada del Pare Noel.
- ANDORRA ANIMACIÓ per un import de 1.275.-€+ISI per l'espectacle infantil del Caga Tió amb el grup d'animació XIP-XAP el dia 15 de desembre del 2010 a les 18 h a la sala polivalent de l'edifici sociocultural Perecaus.
- ANDORRA ANIMACIÓ per un import de 1500.-€ + ISI per l'espectacle infantil "La clau somiada" d'ÚNICS Produccions el dia 11 de desembre del 2010 a les 18 h a l'auditori de Palau de Gel d'Andorra.

Esports

- Aprovar el següent pagament:

- COMÚ D'ANDORRA LA VELLA per un import de 2.380,81.-€ per les inscripcions de les Setmanes Joves de Vela d'Estiu 2010.

Qüestions de personal

- Aprovar el pagament, a la Sra. Lluïsa Casas, d'un import de 35,65.-€ en concepte de 115 km per desplaçaments dins d'Andorra.

COMISSIÓ D'ADMINISTRACIÓ I FINANCES

- Es resolen favorablement les sol·licituds següents:

- Núm. 1038874 de data 4 d'octubre de 2010 instada pel Sr. Manel CASAL CASAL, autoritzant la devolució del 75% de la taxa del foc i lloc per ser estudiant. Condicionat a que presenti matricula 2009/2010 en lloc de 2010/2011.

- Núm. 1038835 de data 29 de setembre 2010 instada pel Sr. Pierre BAZOUIN, autoritzant la devolució del 75% de la taxa del foc i lloc per ser estudiant.
- Núm. 1038988 de data 11 d'octubre de 2010 instada pel Sr. Francesc TUSET, autoritzant la devolució del 75% de la taxa del foc i lloc per ser estudiant.
- Núm. 1038985 de data 11 d'octubre de 2010 instada per A Hotels SLU., autoritzant el canvi de superfície de l'establiment, passant de 85.56 m² a 70 m².
- Núm. 1039105 de data 18 d'octubre de 2010 instada per la Sra. M^a Mercè BORRELL CASES, autoritzant una plaça nocturna a l'aparcament dels Arenys.
- Núm. 1038907 de data 5 d'octubre de 2010 instada pel Sr. Jean-Emmanuel PUECH, autoritzant una plaça a l'aparcament dels Arenys.
- Núm. 1038996 de data 11 d'octubre de 2010 instada pel Sr. Jordi RIERADEVALL, autoritzant l'obertura d'un comerç anomenat MÀQUINES ROC destinat a la venda al major i al detall de productes de tabac. Es troba situat a l'edifici el Tarter, escala 1, planta baixa.
- Núm. 1037542 de data 8 de juliol de 2010 instada pel Sr. Jaume FITÉ SOLER, autoritzant la baixa del comerç anomenat RESTAURANT EL SOLA DEL LLEMPO per canvi de titular. Es troba al corrent de les taxes.
- Núm. 1037543 de data 8 de juliol de 2010 instada pel Sr. José Antonio DA SILVA, autoritzant l'obertura del comerç anomenat RESTAURANT EL SOLA DEL LLEMPO a Canillo.
- Núm. 1038835 de data 29 de setembre 2010 instada pel Sr. Raphael BAZOUIN, sol·licitant la devolució del 75% de les taxes per ser estudiant..

- Aprovar el pressupost de la empresa LLIBRERIA MOLINÉ per a relligar 4 llibres d'actes del Comú de Canillo dels anys 2001 a 2007. L'import total és de 686,40 euros (165x4=660; amb 4% d'ISI = 686,4).

- Aprovar el pressupost de la Escola Especialitzada Nostra Senyora de Meritxell de regal per Caps de Casa i autoritats: llapis negre amb pedra Swarovski (colors blanc, blau, verd i vermell variats, amb text "Bon Nadal i millor 2011" i escut del Comú, tot de color plata. 2000 unitats x 1,12 = 2.240 euros.

- Aprovar el projecte del Departament d'Informàtica de Servei de Tràmit Online per a la celebració de matrimonis civils al comú de Canillo.

- Aprovar la proposta de formació en matèria de prevenció de riscos laborals de la Cambra de Comerç (250.-€/persona) de les Sres. Núria López, Anna Badia i Betina Stofblat.

- Aprovar l'expedient de contractació del concurs públic per al subministrament de diferents productes per Nadal i convocar-lo públicament amb caràcter d'urgència.

Queixes

- Núm. 10389111 de data 18 d'octubre de 2010 instada per la Sra. Isabel BELTRAME, es queixa que quan va marxar de Canillo no li van tornar la part proporcional, mentre que va tornar sí li cobren. Se li ha contestat que el meritament de l'impost de foc i lloc s'esdevé l'1 de gener de cada any.

- Aprovar factures per un import total de 3.785,25.-€.

COMISSIÓ DE SERVEIS

- Es resol favorablement la sol·licitud següent:

- Núm. de sol·licitud 1039054 de data 13 d'octubre de 2010, instada per SOLDEU ESQUI CLUB, autoritzant que el dia 24 d'octubre de 2010, amb motiu de la V Pujada Rollers Canillo-Montaup, es realitzi un tall de circulació a la carretera CS240, entre Canillo i Montaup, de les 10 h a les 14 h. No hi ha import a pagar.

- Es resol desfavorablement la sol·licitud següent:

- Núm. de sol·licitud 1039251 de data 26 d'octubre de 2010, instada pel Sr. Seema JETHANI JAGDISH, sol·licitant s'accepti el plec de descàrrec de les sancions núm. 19757 i 19756, imposades pel servei de circulació el dia 25 d'octubre de 2010. Es desestima el plec de descàrrec, donat que aquest vehicle va romandre estacionat contra direcció tot el matí i bona part de la tarda, dins del carril de pujada a la carretera general de Racons (C.G núm.2). Amb situació de perill de col·lisió frontal el vehicle va estar sancionat i traslladat al dipòsit comunal, per incompliment de l'art. 29 de CCA "per estacionar el vehicle interrompent greument la circulació".

- Aprovar el pagament de la factura presentada per Pime, S.A. per la realització de treballs d'enllumenat a la zona de bombers a Canillo per un import de 3.737,60.-€.

- Aprovar els següents pressupostos:

- FEDA per un import de 920,00.-€, pel subministrament elèctric d'un servei de 10,0 KW per a la carretera del Forn de Canillo.
- FERROS MAROT per un import de 157,34.-€ (ISI INCLÒS), pel subministrament de 3 planxes anti desgast, per les màquines lleva neus, del Departament de Serveis.
- GARATGE NOGREDA per col·locar claus a les rodes dels vehicles comunals del Departament de Serveis, per uns imports de:
 1. JBC 85 claus per pneumàtic + 1 hora de muntatge 248,00.-€ (ISI INCLÒS).
 2. Unimog 130 claus per pneumàtic + 1 hora de muntatge 302,00.-€ (ISI INCLÒS).

Altres pressupostos:

- Pneumàtics Pirineu, per un import de 1,05.-€ col·locar la unitat.
- MAVIPARQ, per un import de 3.498,72.-€, la proposta de contracte per la prestació del servei de manteniment de l'aparcament els Arenys, per un període d'un any. (partida pressupostària 303-510-213000). Altres pressupostos:
 - Scpark , per un import de 4.671,90.-€

- Aprovar els pressupostos, parcialment, per al subministrament de pneumàtics per la flota de vehicles del Departament de Serveis, amb caràcter d'urgència donat el mal estat dels mateixos, a les empreses:

- Estació de Servei Tarrado, per un import de 600.-€ per 4 ut de pneumàtics (taco claus) "7,50 R 16 C.
- Pneumàtics Pirineu, per un import de 1.854.-€ per 6 ut de (taco claus) "245/70R717,52".

3.- Proposta de modificació del pla d'ordenació i urbanisme parroquial de Canillo en relació a l'establiment d'un sistema d'equipaments a les Terres de Comallonga de Casa Roig i als canvis de qualificació al Roc de Sant Miquel.

El cònsol major manifesta que es tracta de la modificació del POUP en relació a l'establiment d'un sistema d'equipaments a les Terres de Comallonga de Casa

Roig i als canvis de qualificació al Roc de Sant Miquel . Aquesta modificació és necessària per fer la futura implantació de les escoles.
Recorda, que en memòria de Sr. Agustí Fité, de Casa Roig demà sortirà publicat als mitjans, un escrit d'agraïment a aquesta persona tan notable.

Queda aprovada la proposta per unanimitat.

A continuació es reproduïx el text del Decret que sortirà publicat al BOPA:

- DECRET-

Atesa la Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns de data 4 de novembre del 1993;

Atès el que disposa la Llei general d'ordenació del territori i urbanisme (LGOTU) de data 29 de desembre del 2000, en concret els articles referents a la modificació dels Plans d'Ordenació d'Urbanisme Parroquials (Art. 105 i 106);

Atesa la Llei 8/2006, del 21 de juny, de modificació de la Llei general d'ordenació del territori i urbanisme;

Atès el Decret d'aprovació de la modificació del Reglament de construcció de data 8 d'abril del 2009;

Vist que s'ha constatat la necessitat de modificar el pla d'ordenació i urbanisme parroquial de Canillo, publicat al BOPA, núm. 58, del 18 de juliol de 2007, en relació a la situació d'un Sistema d'equipaments a l'indret denominat Terres de Comallonga de Casa Roig i als canvis de qualificació urbanística de l'indret denominat Roc de Sant Miquel com a pas previ per efectuar la permuta de terrenys per a la construcció d'una escola de conformitat al conveni signat el 12 de juliol de 2010 entre Casa Roig i el Comú de Canillo.

*El detall de la modificació aprovada i la seva corresponent justificació legal, resta recollida al document intítulat "Modificació del pla d'ordenació i urbanisme parroquial de Canillo en relació a l'establiment d'un sistema d'equipaments a les Terres de Comallonga de Casa Roig i als canvis de qualificació al Roc de Sant Miquel", **com a modificació núm. 18**, que pot ser consultat per qualsevol interessat a les dependències del Comú en horari d'obertura al públic.*

Atès que de conformitat amb l'establert a l'article 106 de LGOTU s'ha de publicar l'acord provisional de modificació del Pla d'ordenació urbanística de la parròquia de Canillo.

El comú de Canillo, en la sessió de Consell de data 25 de novembre de 2010 ha acordat:

Primer.- *D'acord amb els articles 105 i 106 de la LGOTU, aprovar provisionalment la modificació del pla d'ordenació i urbanisme parroquial de Canillo en relació a l'establiment d'un sistema d'equipaments a les Terres de Comallonga de Casa Roig i als canvis de qualificació al Roc de Sant Miquel.*

Segon.- *Remetre al Govern el text de la modificació del POUP de Canillo per la seva preceptiva aprovació de conformitat amb el que disposa l'article 99 de la LGOTU, prèvia a la seva aprovació definitiva.*

4.- Informació sobre el Palau de Gel d'Andorra i ENSISA.

En relació a ENSISA el cònsol major indica que pel que fa l'afluència a les pistes les previsions són molt bones, ja que hi ha molta neu i sembla que la meteorologia a més serà favorable. Afegeix que el mercat rus i anglès presenten també bones perspectives.

5.- Informació sobre la Reunió de Cònsols.

El cònsol major destaca alguns dels punts que es varen tractar en la darrera reunió de cònsols que va tenir lloc a la Massana el passat 2 de novembre :

- Col·laboració dels comuns amb govern amb matèria de turisme: La cònsol menor explica que es van reunir amb els consellers i tècnics de turisme dels diferents comuns per analitzar la proposta de col·laboració dels comuns preparada per ANDORRA TURISME, S.A.U. de cara a l'exercici 2011. Aquesta proposta comportava la realització d'una aportació per comú de 110.000 €, i que incloïa diversos projectes

En reunió de cònsols es va prendre l'acord de no col·laborar en les campanyes de compres ni en la de neu.

No obstant es va apostar per la pàgina web, per la xarxa d'oficines de turisme (s'hi farà pública l'enquesta realitzada) i s'hi va incloure dins d'aquest apartat partida per formació i per la uniformitat.

Es continuarà treballant en totes les guies. Hi ha d'altres projectes sobre noves tecnologies i en aquest aspecte es va marcar com a preferent realitzar una guia per telèfons mòbils i la inclusió d'informació en el Google Eart, tanmateix s'ha estimat primer veure com funciona el sistema.

Es va desestimar un plànol específic per ciclistes, atès que el seu cost es considerava massa elevat , i es va concretar que els comuns que desitgessin

participar amb “Clubs de Producte” podrien tirar-ho endavant.

Havien de comparèixer el gerent i el tècnic d'Andorra Turisme per exposar el projecte “Andorra Convention Bureau” per tal que els cònsols poguessin decidir, però no es va presentar ningú d'Andorra Turisme i es va entendre que no volien participar. Aquest fet va crear un cert malestar entre els comuns, ja que han esmerçat molts esforços i han invertit 1.500.000 euros.

Així mateix es va informar que el Ministre de Turisme, Comerç i Indústria, va manifestar que no es modificaran els estatuts de la societat ANDORRA TURISME, S.A.U. en el sentit d'obrir la participació accionarial als comuns.

Així doncs, també s'acordà en reunió de cònsols que cada comú col·laborarà amb el mínim indicat de 19.771 €, sense perjudici que les corporacions que així ho desitgin puguin efectuar altres aportacions en aquells altres productes que considerin escaients

- Congrés mundial de turisme de neu: Es va presentar per part d'Ordino la documentació, que palesava un superàvit de 14.240 euros, i es va recordar que dins de dos anys se celebrarà la propera edició a la Massana.

- Signatura d'adhesió a la Carta Europea de l'Autonomia Local: Recorda que ha estat signada pel Cap de Govern i ara queda pendent de ratificació per part del Consell General. Es va acordar trametre una carta al M.I. Síndic General, al M.I. Cap de Govern, Sr. Jaume BARTUMEU CASSANY, i als presidents dels tres grups parlamentaris, comunicant la satisfacció dels comuns per la signatura d'adhesió a la carta; informant de l'opinió de les corporacions locals, en el sentit que no existeix cap impediment jurídic que obstaculitzi la ratificació en la seva integritat d'aquest tractat; i sol·licitant que siguin adoptades totes les iniciatives que siguin escaients amb la finalitat de ratificar la Carta Europea de l'Autonomia Local en la seva integritat. S'està a l'espera de resposta.

- Proposició de llei de organització i funcionament dels comuns: Els comuns han de presentar esmenes al seu redactat en la propera reunió de cònsols.

- 19ª Sessió plenària del Congrés dels Poders Locals i Regionals del Consell d'Europa: En aquesta sessió es va procedir a la signatura d'adhesió a la Carta Europea de l'Autonomia Local per part del Cap de Govern, a la qual, vint-i-cinc anys després de la seva promulgació, només Andorra, Mònaco i San Marino no s'havien adherit.

Amb motiu d'aquesta signatura, es va celebrar un acte d'Andorra a l'avantsala de l'hemicicle del Consell d'Europa que va comptar amb la participació de l'Esbart Sant Romà i es va realitzar una exposició de fotografia sobre el Principat.

- 8è Consell Plenari de la Comunitat de Treball dels Pirineus: La cònsol menor d'Escaldes-Engordany que va assistir-hi va explicar que l'organisme es troba treballant en dos grans projectes: en l'observatori del canvi climàtic (que ara es troba a Toulouse, però que tindrà una seu itinerant), i en la consideració del 2011 any dels Pirineus.

- Compareixença de la responsable del projecte Escaldes-Engordany capital de la cultura catalana 2011: Es va demanar una col·laboració econòmica de

15.000 euros a cada comú per a l'elaboració d'un catàleg de promoció. Es va concretar que cada corporació decidís la seva aportació.

6.- Execució de pressupost a data 30 de setembre del 2010.

La Sra. Cabot efectua una presentació gràfica de l'apartat de despeses (d'inversió, de funcionament) i dels ingressos, concretant els aspectes per cada Comissió i també de forma global.

A continuació s'exposa un resum general:

DESPESES D'INVERSIÓ :

	Pressupost 2010	Pressupost 2010	Pressupost 2010	Pressupost 2010
	actual	autoritzat al 30/09	liquidat al 30/09	disponible
<i>Atenció Social</i>	13.500,00 €	8.817,11 €	8.782,67 €	4.682,89 €
<i>Joventut, Esports i Cultura</i>	520.000,00 €	418.634,01 €	388.966,96 €	101.365,99 €
<i>Serveis</i>	76.025,00 €	48.507,57 €	24.476,10 €	27.517,43 €
<i>Administració i Finances</i>	76.000,00 €	2.310,05 €	2.124,80 €	73.689,95 €
<i>Obres i Urbanisme</i>	2.208.000,00 €	4.714.675,83 €	362.618,36 €	400.699,17 €
<i>Medi ambient, Agricultura i Turisme</i>	271.345,00 €	120.186,80 €	4.722,51 €	151.158,20 €
TOTAL:	3.164.870,00 €	5.313.131,37 €	791.691,40 €	759.113,63 €

DESPESES DE FUNCIONAMENT :

	Pressupost 2010	Pressupost 2010	Pressupost 2010	Pressupost 2010
	actual	autoritzat al 30/09	liquidat al 30/09	disponible
<i>Atenció Social</i>	768.430,27 €	548.808,21 €	512.172,56 €	219.622,06 €
<i>Joventut, Esports i Cultura</i>	1.460.881,00 €	1.210.250,20 €	1.122.837,54 €	250.630,80 €
<i>Serveis</i>	2.068.474,37 €	1.538.001,16 €	1.269.215,59 €	530.473,21 €
<i>Administració i Finances</i>	1.395.823,57 €	938.505,88 €	919.498,96 €	457.317,69 €
<i>Obres i Urbanisme</i>	929.489,74 €	656.600,12 €	501.357,70 €	272.889,62 €
<i>Medi ambient, Agricultura i Turisme</i>	751.517,00 €	413.950,24 €	386.699,70 €	337.566,76 €
TOTAL:	7.374.615,95 €	5.306.115,81 €	4.711.782,05 €	2.068.500,14 €

TOTAL DESPESES :

	Pressupost 2010	Pressupost 2010	Pressupost 2010	Pressupost 2010
	actual	autoritzat al 30/09	liquidat al 30/09	disponible
Total despeses d'inversió:	3.164.870,00 €	5.313.131,37 €	791.691,40 €	759.113,63 €
Total despeses de funcionament:	7.374.615,95 €	5.306.115,81 €	4.711.782,05 €	2.068.500,14 €
Total amortització Préstec:	1.676.511,15 €	1.581.267,86 €	1.581.267,86 €	95.243,29 €
TOTAL:	12.215.997,10 €	12.200.515,04 €	7.084.741,31 €	2.922.857,06 €

INGRESSOS

Concepte	CONCEPTES	Pressupost actual	Pressupost 2010 drets nets al 30/09	Pressupost 2010 pendent
100000	FOC I LLOC	79.000,00 €	70.003,53 €	8.996,47 €
130000	COMERC I INDUSTRIA	229.000,00 €	202.929,58 €	26.070,42 €
140000	IMPOST DE CONSTRUCCIÓ	600.000,00 €	471.783,84 €	128.216,16 €
200000	DRET DE COMPRA	550.000,00 €	353.564,66 €	196.435,34 €
300000	VENDES	13.000,00 €	5.751,43 €	7.248,57 €
310000	SERVEIS GENERALS	570.000,00 €	549.229,60 €	20.770,40 €
310100	GESTIONS ADMINISTRATIVES	22.000,00 €	13.903,90 €	8.096,10 €
310300	SERVEIS DE GRUA, IMMOB. I DIPOSIT DE VEHICLES	5.000,00 €	5.289,95 €	-289,95 €
310400	URBANISME I CONSTRUCCIÓ	2.000,00 €	0,00 €	2.000,00 €
310500	ATORGAMENT LLICÈNCIES URBANÍSTIQUES	170.000,00 €	127.984,90 €	42.015,10 €
311000	SOL·LICITUDS DE COMERÇ	5.000,00 €	1.493,00 €	3.507,00 €
312000	DRETS DE CONSTRUCCIÓ	100.000,00 €	18.034,38 €	81.965,62 €
340000	ABASTIMENT AIGUA POTABLE	133.000,00 €	95.703,63 €	37.296,37 €
340100	CEMENTIRIS	5.000,00 €	0,00 €	5.000,00 €
340200	EDIFICI ARENYETA	330.000,00 €	226.668,02 €	103.331,98 €
340210	APARCAMENT ELS ARENYS	25.000,00 €	18.008,30 €	6.991,70 €
340300	GENT GRAN	5.000,00 €	240,00 €	4.760,00 €
340400	CURSETS I TALLERS	30.000,00 €	12.500,50 €	17.499,50 €
340450	ESPLAI INFANTIL	76.000,00 €	60.244,62 €	15.755,38 €
340500	JARDI D'INFANCIA LES ORENETES	180.000,00 €	156.831,29 €	23.168,71 €
340600	VALLS DE CANILLO	22.000,00 €	9.172,70 €	12.827,30 €
340700	RECAPTACIONS ACTUACIONS VARIES	5.000,00 €	3.431,00 €	1.569,00 €
340800	ATENCIÓ DOMICILIÀRIA	7.000,00 €	1.080,00 €	5.920,00 €
340900	ALTRES INGRESSOS	3.000,00 €	0,00 €	3.000,00 €
350100	RECUPERACIÓ RECOLLIDA SELECTIVA	3.000,00 €	0,00 €	3.000,00 €
350200	OCUPACIÓ ESPAIS PÚBLICS (TERRASSES)	6.000,00 €	6.216,72 €	-216,72 €
352000	GUALS I ZONES RESERVADES	30.000,00 €	24.418,25 €	5.581,75 €
352100	RÉTOLS A LA VIA PÚBLICA	33.000,00 €	13.954,00 €	19.046,00 €
353000	MUSEU DE LES DUES RODES	8.000,00 €	5.911,38 €	2.088,62 €
391000	SANCIONS DE CIRCULACIÓ	4.000,00 €	2.929,60 €	1.070,40 €
391300	SANCIONS DE CONSTRUCCIÓ	27.000,00 €	0,00 €	27.000,00 €
392000	RECARRECS DE CONSTRENYMENTS	3.000,00 €	2.207,52 €	792,48 €
399100	RECUPERACIÓ RESPONSABILITAT A TERCERS	5.000,00 €	3.181,02 €	1.818,98 €
399200	ALTRES INGRESSOS	50.000,00 €	20.109,52 €	29.890,48 €
399900	CESSIÓ OBLIGATÒRIA DE TERRENYS	86.000,00 €	19.379,37 €	66.620,63 €
420000	TRANSFERÈNCIES DEL CONSELL (20%)	1.287.586,52 €	965.689,89 €	321.896,63 €
420100	TAXA TINENÇA VEHICLES	95.000,00 €	0,00 €	95.000,00 €
470000	SUBVENCIIONS VARIES (FIRA)	3.000,00 €	0,00 €	3.000,00 €
520000	INTERESSOS FINANCERS	100,00 €	6,78 €	93,22 €
536000	ENSISA	1.502.000,00 €	608.243,11 €	893.756,89 €
536100	ENSISA - CONCESSIÓ FORN	269.215,00 €	0,00 €	269.215,00 €
536200	SEMTEE (CALDEA)	1.000,00 €	0,00 €	1.000,00 €
540000	LLOGUER EDIFICI PERCAUS	1.000,00 €	0,00 €	1.000,00 €
550020	TANATORI DE MEREIG	1.199,54 €	613,68 €	585,86 €
619000	ENSISA - CESSIÓ FORN	482.050,00 €	0,00 €	482.050,00 €
720000	TRANSFERÈNCIES DEL CONSELL (80%)	5.150.346,04 €	3.862.759,53 €	1.287.586,51 €
780000	FUNDACIÓ JULIA REIG	- €	2.500,00 €	-2.500,00 €
		12.213.497,10 €	7.941.969,20 €	4.271.527,90 €
870001	SUPLEMENT DE CRÈDITS	- €	0,00 €	0,00 €
870004	GENERACIÓ DE CRÈDITS	2.500,00 €	0,00 €	2.500,00 €
		2.500,00 €	0,00 €	2.500,00 €
		12.215.997,10 €	7.941.969,20 €	4.274.027,90 €

La Sra. Casal manifesta que seguint la línia marcada per la minoria, es pronuncia en contra de l'aprovació de la proposta.

Per tant, la proposta queda aprovada per majoria.

El Sr. Mandicó s'absenta de la sala.

7.- Proposta de resolució de permuta d'una parcel·la situada a Meritxell, anomenada "Prat de la Font" per porció d'antic camí comunal que comunicava el poble de Meritxell amb el de Mollerres, avui en desús.

S'aprova per unanimitat la proposta.

Tot seguit es reproduueix el text de la Resolució:

VISTA la sol·licitud de permuta instada per la Sra. **GEORGETTE CATHALA AMAT** i rebuda per aquesta administració en data 13 d'octubre de 2008 i registrada sota el número 1025589, expedient 5200/2008, interessant la permuta amb el comú de Canillo d'una parcel·la de terreny de la seva propietat, situada a Meritxell i anomenada "Prat de la Font" d'una superfície de 180 m2, per un tros del camí comunal que comunicava el poble de Meritxell amb el poble de Mollerres, actualment tallat pel pas de la carretera de Meritxell.

VIST l'Acta de la Comissió celebrada sobre el lloc el dia 27 de maig del 2009, i que constata que el camí comunal es troba en desús, essent del tot impracticable.

VIST que en data 11 de març del 2009 es publicà al BOPA l'Avís referent a la tramitació del present expedient de permuta, sense que s'hagin presentat al·legacions.

VISTA la taxació judicial dels terrenys a permutar, de data 26 de febrer del 2010.

RESOL

1.- Acordar l'alienabilitat de la porció de camí comunal interessat en la permuta, així com la seva desafectació a l'ús públic.

2.- Acordar la permuta proposada per la Sra. **GEORGETTE CATHALÀ AMAT** interessant una porció de terreny d'una parcel·la de la seva propietat, situada a Meritxell, anomenada "Prat de la Font", per la porció de terreny

corresponent a l'antic camí comunal que comunicava e poble de Meritxell amb el poble de Molleres, avui en desús, segons els plànols que consten a l'expedient administratiu.

*3.- Vist l'interès públic en la realització d'aquesta permuta que permetrà realitzar els treballs de construcció de voravia en la parcel·la que actualment és propietat de la Sra. **GEORGETTE CATHALÀ AMAT** les despeses de tramitació de l'expedient aniran a càrrec d'aquesta Corporació.*

4.- Es faculta especialment al cònsol major i menor de la parròquia per tal que en nom de Comú, indistintament, puguin comparèixer per davant de qualsevol Notari del Principat d'Andorra per tal de formalitzar la permuta acordada.

8.- Convenis entre el Comú de Canillo, el Ministeri d'Ordenament Territorial i Casa Som i Casa Branqueta, per a la realització de la rotonda E11 a la Carretera General 2 d'enllaç amb els futurs túnel de Canillo (T11) i túnel de Montaup-Casamanya (T24), emplaçada a la zona de Perecaus-Canillo.

El cònsol major realitza una breu exposició que es resum bàsicament en què per portar a terme la referida construcció s'accepta que les superfícies de terreny afectades dels particulars, es tindran en compte en concepte de cessió urbanística, que es farà efectiva en el moment que es desenvolupi el Pla Parcial.

S'aprova per unanimitat la proposta, i es faculta a qualsevol d'ambdós cònsols a formalitzar les gestions escaients per dur-los a terme.

A continuació es reproduïx el text dels convenis:

R E U N I T S _____

D'una part, el M.I. Sr. Gerard BARCIA DUEDRA, actuant en la seva qualitat de Ministre d'Ordenament Territorial, en nom i representació de l'Administració General, i en execució d'un acord adoptat pel Govern en la seva sessió del dia 24 de novembre del 2010.

D'altra part, l'Hble. Sr. Enric CASADEVALL MEDRANO, actuant en la seva qualitat de Cònsol Major, en nom i representació del Comú de Canillo, i en execució d'un acord adoptat pel Comú en la seva sessió del dia 25 de novembre del 2010.

I d'altra part, el Sr. Climent PALMITJAVILA TORRES (casa SOM de Canillo), major d'edat, de nacionalitat andorrana, titular del passaport núm. 2.120 i veí de Canillo, actuant en el seu propi nom i representació.

Es reconeixen recíprocament la capacitat i competència necessàries per a contractar i obligar-se i,

E X P O S E N

A.- Que el Consell General en la seva sessió del dia 21 de febrer del 2005 aprovà la Llei 7/2005 de designació de carreteres. L'Article 2 i l'Annex núm. 1 defineixen com a Carretera General 2 (CG2) la carretera amb inici a Andorra la Vella al carrer de la Unió, segueix per la carretera de l'Obac, el nou vial d'Encamp, i té el seu final al pont que creua el riu Arieja, a la frontera amb França.

B.- Que el Govern en les seves sessions dels dies 14 de maig del 2003 i 20 d'abril del 2005 aprovà el Pla Sectorial de Noves Infraestructures Viàries que inclou, entre altres, la rotonda E11 a la Carretera General 2 d'enllaç amb els futurs túnel de Canillo (T11) i túnel de Montaup-Casamanya (T24), emplaçada a la zona de Perecaus-Canillo.

C.- Que el Comú de Canillo en la seva sessió del dia 28 de maig del 2007 aprovà el Pla d'Ordenació i Urbanisme Parroquial (POUP), que fou publicat al BOPA núm. 058 de l'any 19 de data 18 de juliol del 2007.

D.- Que el Consell General en la seva sessió del dia 30 de juny del 2010 aprovà la Llei 36/2010, de crèdit extraordinari i suplement de crèdit per fer front als treballs tècnics i d'execució de l'obra d'eixampla de la carretera general 2, la canalització del riu i la creació d'una rotonda a l'entrada de Canillo a la zona de Perecaus, per un import total de 2.655.000 euros.

E.- Que el Govern en la seva sessió del dia 20 d'octubre del 2010 aprovà de forma preliminar el projecte 0009/2010 intitulat "Eixamplament i rectificació de la CG2. Tram: pont de Mereig fins a Canillo. Fase 2-B: zona de Perecaus - Canillo" així com la licitació de les obres.

F.- Que el Sr. Climent PALMITJAVILA TORRES manifesta ser propietari del terreny següent:

• Terreny -4-, situat al marge esquerre del riu Valira d'Orient, enfront de la zona de Perecaus, i delimitat per la poligonal tancada A.B.C.D.E.F.G.H.I.J.K.L.A. Aquest terreny està englobat dins la Unitat d'Actuació UASUNC-C16

segons la fitxa urbanística del POUP de Canillo, amb la qualificació de sòl urbanitzable i desenvolupament mitjançant Pla Parcial. Sobre el mateix terreny s'hi troba bastit l'immoble -edifici afectat-, destinat a zona d'equipaments del càmping. _____

Aquest terreny i immoble queden grafiats al plànol adjunt intitulat "Planta terreny -4- afectat. Sr. Climent PALMITJAVILA

TORRES. Casa Som.", projecte núm. 0009/2010 a escala 1/750.

G.- Que del terreny descrit a l'apartat F.- anterior, resulten afectades per l'execució del projecte núm. 0009/2010 les parcel·les següents:

• Parcel·les afectades per l'amplada reglamentària del riu Valira d'Orient: _____

_ Parcel·la -4r1- delimitada pel polígon C.D.E.F.G.

O.P.M.C., d'una superfície de 602,30.- m². _____

_ Parcel·la -4r3- delimitada pel polígon I.J.H.I.,

d'una superfície de 18,30.- m². _____

grafiades en el plànol adjunt en color verd clar, per a millor identificació. _____

• Parcel·la afectada per la rectificació del traçat del riu Valira d'Orient: _____

_ Parcel·la -4r2- delimitada pel polígon M.P.O.N.M.,

d'una superfície de 170,10.-m². _____

grafiada en el plànol adjunt en color blau cel, per a millor identificació. _____

També resulta parcialment afectat l'immoble -edifici afectat-. Aquesta afectació comporta a la pràctica l'enderroc total del mateix.

H.- Que, segons afirma el Sr. Climent PALMITJAVILA TORRES, sobre les parcel·les i immoble descrits a l'apartat G.- no hi ha càrregues ni gravàmens, i es troben igualment lliures d'arrendataris i ocupants.

I.- Que el Govern i el Comú de Canillo estan interessats, en mèrits a la conveniència i interès del País en general i de la Parròquia de Canillo en particular, en l'execució dels treballs del projecte núm. 0009/2010 intitulat "Eixamplament i rectificació de la CG2. Tram: pont de Mereig fins a Canillo.

Fase 2-B: zona de Perecaus - Canillo" i amb aquesta finalitat, ha estat convingut entre les parts l'atorgament del present Conveni que es regirà de conformitat amb els següents, _____

_____ **P A C T E S** _____

PRIMER.- El Sr. Climent PALMITJAVILA TORRES en tant que propietari del terreny -4- descrit a la part expositiva, apartat F.-, cedeix gratuïtament i traspassa perpètuament en favor del Govern la parcel·la -4r2-, lliure de càrregues i gravàmens, afectada pel projecte núm. 0009/2010, descrita a l'apartat G.- de la precedent part expositiva, d'una superfície total de 170,10.- m² i grafiada en color blau cel (rectificació del traçat del riu Valira d'Orient) per a millor identificació.

Aquesta cessió, que té el caràcter d'obligatòria d'acord amb la Llei General d'Ordenació del Territori i Urbanisme (LGOTU), s'efectua en concepte de cessió urbanística i anticipada, en compliment de les obligacions previstes a l'article 4.5 del Reglament Urbanístic.

SEGON.- A l'empara dels Articles 4, 53, 54, 55 i 56 de la LGOTU i en compliment de l'Article 1 del Decret de modificació de les directrius d'ordenació aprovat pel Govern el dia 5 d'abril del 2006 i publicat al BOPA núm. 031 de l'any 18 de data 13 d'abril, la cessió practicada al pacte precedent s'haurà de tenir en compte en el moment del planejament derivat i de la corresponent reparcel·lació, de manera que els terrenys avui cedits anticipadament s'han d'incloure, per part del Comú de Canillo, en la corresponent Unitat d'actuació, als efectes de que la cessió avui efectuada sigui suportada proporcionalment per la totalitat de propietaris de la mateixa, donant dret al Sr. Climent PALMITJAVILA TORRES a participar en la distribució d'edificabilitat de la Unitat d'actuació, per la superfície cedida, d'acord amb el principi d'equidistribució de beneficis i càrregues.

TERCER.- El Sr. Climent PALMITJAVILA TORRES, en tant que propietari del terreny -4- descrit a la part expositiva, apartat F.-, també cedeix gratuïtament i traspassa perpètuament a favor del Govern les parcel·les -4r1- i -4r3-, descrites a l'apartat G.- de la part expositiva d'una superfície total de 620,60.- m² i grafiades en color verd clar (amplada reglamentària de riu), per a millor identificació.

QUART.- El Sr. Climent PALMITJAVILA també autoritza al Govern a l'execució del mur canalització de maçoneria en el terreny de la seva propietat i al llarg de les línies C.M.N.O.G i H.J. La cota de coronació d'aquest mur coincidirà amb el nivell natural del terreny, amb una alçada igual o superior als 2,50 metres per damunt de la llera del riu Valira d'Orient.

El mur de canalització representa una afectació de durada indefinida, fins i tant el Sr. Climent PALMITJAVILA no vulgui realitzar en les parcel·les treballs de modificació significatius de l'estat del terreny. En aquest supòsit, prèvia presentació al Govern del corresponent projecte

constructiu que garanteixi la capacitat hidràulica de la canalització i l'estabilitat del vessant, el Sr. Climent PALMITJAVILA podrà procedir a la substitució i/o reposició del mur de maçoneria.

CINQUÈ.- El Sr. Climent PALMITJAVILA tant que propietari del terreny -4- descrit a la part expositiva, apartat F.-, també autoritza l'enderroc de l'edifici afectat pel projecte 0009/2010 descrit a l'apartat G.- de la precedent part expositiva.

SISÈ.- El Govern executarà al seu càrrec les obres del projecte 0009/2010 que inclou, entre altres, la construcció de la rotonda, la canalització del marge esquerre del riu Valira d'Orient, la construcció d'un camí d'enllaç entre la rotonda i el camí de Sella i la reposició de l'edifici afectat per les obres esmentat al Pacte CINQUÈ precedent.

SETÈ.- El Sr. Climent PALMITJAVILA també autoritza a disposar, a l'objecte d'execució de les obres de referència, de la franja de terreny de la seva propietat que sigui estrictament necessària per l'execució de les obres, comproment-se el Govern a deixar aquests terrenys en la mateixa situació d'ús en que es troben actualment.

VUITÈ.- El termini per l'execució dels treballs esmentats als apartats QUART, CINQUÈ i SISÈ és de 2 anys a comptar des de la data de signatura del present conveni. Tenint en compte que el terreny -4- està destinat a càmping, el Govern es compromet a no treballar en la construcció del mur de canalització en el període comprès entre el 15 de juny i el 30 de setembre i a deixar el terreny en la mateixa situació d'ús en que es troba actualment.

NOVÈ.- Els terrenys cedits es destinaran únicament i exclusiva a llera del riu Valira d'Orient.

DESE. Les parts contractants volen que aquest document privat tingui el mateix valor i eficàcia que si es tractés d'una escriptura pública amb facultat de qualsevol dels signants d'elevat-lo a escriptura pública, amb despeses al seu càrrec.—

ONZÈ.- El Sr. Climent PALMITJAVILA, cedent, respon al Govern de ferma i legal evicció i sanejament de les parcel·les cedides i de l'edifici afectat; i cadascuna de les parts respon recíprocament a l'altra, dels danys i perjudicis, incloses les costes judicials i extrajudicials, derivats d'un eventual incompliment del convingut al present document.

TRETZÈ.- Per tots els dubtes i qüestions a que pugui donar lloc la interpretació, aplicació i execució del present

contracte, les parts es subjecten a la jurisdicció exclusiva dels Tribunals Andorrans.

Així ha estat convingut i acceptat per les parts que, en prova de conformitat, signen el present contracte i el plànol annex, per quadruplicat exemplar i a un sol efecte, en el lloc i el dia esmentats a la capçalera.

R E U N I T S

D'una part, el M.I. Sr. Gerard BARCIA DUEDRA, actuant en la seva qualitat de Ministre d'Ordenament Territorial, en nom i representació de l'Administració General, i en execució d'un acord adoptat pel Govern en la seva sessió del dia 24 de novembre del 2010.

D'altra part, l'Hble. Sr. Enric CASADEVALL MEDRANO, actuant en la seva qualitat de Cònsol Major, en nom i representació del Comú de Canillo, i en execució d'un acord adoptat pel Comú en la seva sessió del dia 25 de novembre del 2010.

I d'altra part, la Sra. Clàudia PORTELLA BRU (casa BRANQUETA), major d'edat, de nacionalitat andorrana, titular del passaport núm. 6.635 i veïna de Canillo, actuant en el seu propi nom i representació.

Es reconeixen recíprocament la capacitat i competència necessàries per a contractar i obligar-se i,

E X P O S E N

A.- Que el Consell General en la seva sessió del dia 21 de febrer del 2005 aprovà la Llei 7/2005 de designació de carreteres. L'Article 2 i l'Annex núm. 1 defineixen com a Carretera General 2 (CG2) la carretera amb inici a Andorra la Vella al carrer de la Unió, segueix per la carretera de l'Obac, el nou vial d'Encamp, i té el seu final al pont que creua el riu Arieja, a la frontera amb França.

B.- Que el Govern en les seves sessions dels dies 14 de maig del 2003 i 20 d'abril del 2005 aprovà el Pla Sectorial de Noves Infraestructures Viàries que inclou, entre altres, la rotonda E11 a la Carretera General 2 d'enllaç amb els futurs túnel de Canillo (T11) i túnel de Montaup-Casamanya (T24), emplaçada a la zona de Perecaus-Canillo.

C.- Que el Comú de Canillo en la seva sessió del dia 28 de maig del 2007 aprovà el Pla d'Ordenació i Urbanisme Parroquial (POUP), que fou publicat al BOPA núm. 058 de l'any 19 de data 18 de juliol del 2007.

D.- Que el Consell General en la seva sessió del dia 30 de juny del 2010 aprovà la Llei 36/2010, de crèdit extraordinari i suplement de crèdit per fer front als treballs tècnics i d'execució de l'obra d'eixampla de la carretera general 2, la canalització del riu i la creació d'una rotonda a l'entrada de Canillo a la zona de Perecaus, per un import total de 2.655.000 euros.

E.- Que el Govern en la seva sessió del dia 20 d'octubre del 2010 aprovà de forma preliminar el projecte 0009/2010 intitulat "Eixamplament i rectificació de la CG2. Tram: pont de Mereig fins a Canillo. Fase 2-B: zona de Perecaus - Canillo" així com la licitació de les obres.

F.- Que la Sra. Clàudia PORTELLA BRU manifesta ser propietària del terreny següent: _____

• Terreny -3-, situat al marge esquerre del riu Valira d'Orient, enfront de la zona de Perecaus, i delimitat per la poligonal tancada A.B.C.D.E.F.G.H.I.J.K.L.M.A. Aquest terreny està englobat dins la Unitat d'Actuació UASUNC-C16 segons la fitxa urbanística del POUP de Canillo, amb la qualificació de sòl urbanitzable i desenvolupament mitjançant Pla Parcial. _____
Aquest terreny queda grafiat al plànol adjunt intitulat "Planta terreny -3- afectat. Sra. Clàudia PORTELLA BRU. Casa Branqueta.", projecte núm. 0009/2010 a escala 1/500.

G.- Que del terreny descrit a l'apartat F.- anterior, resulten afectades per l'execució del projecte núm. 0009/2010 les parcel·les següents: _____

• Parcel·la afectada per l'amplada reglamentària del riu Valira d'Orient: _____
_ Parcel·la -3r1- delimitada pel polígon A.B.C.N.M.A., d'una superfície de 96,90.- m². _____
_ Parcel·la -3r2- delimitada pel polígon D.E.F.G. P.O.D., d'una superfície de 96,50.- m². _____
grafiades en el plànol adjunt en color verd clar, per a millor identificació. _____
• Parcel·la afectada per la rectificació del traçat del riu Valira d'Orient: _____
. Parcel·la -3r3- delimitada pel polígon M.N.L.M., d'una superfície de 53,20.-m². _____
grafiada en el plànol adjunt en color blau cel, per a millor identificació. _____

H.- Que, segons afirma la Sra. Clàudia PORTELLA, sobre les parcel·les descrites a l'apartat G.- no hi ha càrregues ni gravàmens, i es troben igualment lliures d'arrendataris i

ocupants.

I.- Que el Govern I EL Comú de Canillo estan interessats, en mèrits a la conveniència i interès del País en general i de la Parròquia de Canillo en particular, en l'execució dels treballs del projecte núm. 0009/2010 intitulat "Eixamplament i rectificació de la CG2. Tram: pont de Mereig fins a Canillo.

Fase 2-B: zona de Perecaus - Canillo" i amb aquesta finalitat, ha estat convingut entre les parts l'atorgament del present Conveni que es regirà de conformitat amb els següents, _____

P A C T E S

PRIMER.- La Sra. Clàudia PORTELLA BRU en tant que propietària del terreny -3- descrit a la part expositiva, apartat F.-, cedeix gratuïtament i traspassa perpètuament en favor del Govern la parcel·la -3r3-, lliure de càrregues i gravàmens, afectada pel projecte núm. 0009/2010, descrita a l'apartat G.- de la precedent part expositiva, d'una superfície total de 53,20.- m² i grafiada en color blau cel (rectificació del traçat del riu Valira d'Orient) per a millor identificació. Aquesta cessió, que té el caràcter d'obligatòria d'acord amb la Llei General d'Ordenació del Territori i Urbanisme LGOTU), s'efectua en concepte de cessió urbanística i anticipada, en compliment de les obligacions previstes a l'article 4.5 del Reglament Urbanístic.

SEGON.- A l'empara dels Articles 4, 53, 54, 55 i 56 de la LGOTU i en compliment de l'Article 1 del Decret de modificació de les directrius d'ordenació aprovat pel Govern el dia 5 d'abril del 2006 i publicat al BOPA núm. 031 de l'any 18 de data 13 d'abril, la cessió practicada al pacte precedent s'haurà de tenir en compte en el moment del planejament derivat i de la corresponent reparcel·lació, de manera que els terrenys avui cedits anticipadament s'han d'incloure, per part del Comú de Canillo, en la corresponent Unitat d'actuació, als efectes de que la cessió avui efectuada sigui suportada proporcionalment per la totalitat de propietaris de la mateixa, donant dret a la Sra. Clàudia PORTELLA BRU a participar en la distribució d'edificabilitat de la Unitat d'actuació, per la superfície cedida, d'acord amb el principi d'equidistribució de beneficis i càrregues.

TERCER.- La Sra. Clàudia PORTELLA BRU, en tant que propietària del terreny -3- descrit a la part expositiva, apartat F.-, també cedeix gratuïtament i traspassa perpètuament a favor del Govern les parcel·les -3r1- i -3r2-, descrites a l'apartat G.- de la part expositiva d'una superfície total de 193,40.- m² i grafiades en color verd clar (amplada reglamentària de riu), per a millor identificació.

QUART.- La Sra. Clàudia PORTELLA també autoritza al Govern a l'execució del mur canalització de maçoneria en el terreny de la seva propietat i al llarg de la línia L.N.C.D.O.P.G. La cota de coronació d'aquest mur coincidirà amb el nivell natural del terreny, amb una alçada igual o superior als 2,50 metres per damunt de la llera del riu Valira d'Orient.—

El mur de canalització representa una afectació de durada indefinida, fins i tant la Sra. Clàudia PORTELLA no vulgui realitzar en les parcel·les treballs de modificació significatius de l'estat del terreny. En aquest supòsit, prèvia presentació al Govern del corresponent projecte constructiu que garanteixi la capacitat hidràulica de la canalització i l'estabilitat del vessant, la Sra. Clàudia PORTELLA podrà procedir a la substitució i/o reposició del mur de maçoneria.—

CINQUÈ.- El Govern executarà al seu càrrec les obres del projecte 0009/2010 que inclou, entre altres, la construcció de la rotonda, la canalització del marge esquerre del riu Valira d'Orient i la construcció d'un camí d'enllaç entre la rotonda i el camí de Sella.

SISÈ.- La Sra. Clàudia PORTELLA també autoritza a disposar, a l'objecte d'execució de les obres de referència, de la franja de terreny de la seva propietat que sigui estrictament necessària per l'execució de les obres, comproment-se el Govern a deixar aquests terrenys en la mateixa situació d'ús en que es troben actualment.

SETÈ.- El termini per l'execució dels treballs esmentats als apartats QUART, CINQUÈ i SISÈ és de 2 anys a comptar des de la data de signatura del present conveni.

VUITÈ.- Els terrenys cedits es destinaran únicament i exclusiva a llera del riu Valira d'Orient.

NOVÈ.- Les parts contractants volen que aquest document privat tingui el mateix valor i eficàcia que si es tractés d'una escriptura pública amb facultat de qualsevol dels signants d'elevant-lo a escriptura pública, amb despeses al seu càrrec.—

DESÈ.- La Sra. Clàudia PORTELLA, cedent, respon al Govern de ferma i legal evicció i sanejament de les parcel·les cedides; i cadascuna de les parts respon recíprocament a l'altra, dels danys i perjudicis, incloses les costes judicials i extrajudicials, derivats d'un eventual incompliment del convingut al present document.

ONZÈ.- Per tots els dubtes i qüestions a que pugui donar lloc la interpretació, aplicació i execució del present contracte,

les parts es subjecten a la jurisdicció exclusiva dels Tribunals Andorrans.

Així ha estat convingut i acceptat per les parts que, en prova de conformitat, signen el present contracte i el plànol annex, per quadruplicat exemplar i a un sol efecte, en el lloc i el dia esmentats a la capçalera.

I sense més assumptes per tractar, el cònsol major lleva la sessió a les 18:35 hores.

P.O. del comú
La secretaria general
Núria López i Sellés

El cònsol major
Enric Casadevall Medrano